

ARBITRAŽNA ODLUKA

u predmetu br. 2024-04

domena: jobs.hr

Jobs d.o.o. Zagreb protiv Tool Domains LLC

I STRANKE U POSTUPKU

1. Podnositelj zahtjeva je trgovačko društvo Jobs d.o.o., Zagreb, Zagrebačka cesta 86a, OIB: 78204697552 (dalje u odluci: Podnositelj zahtjeva)
2. Korisnik domene je trgovačko društvo Tool Domains LLC, 19 Kozaik, 1407 Sofia Bugarska, VAT: BG203146022 (dalje u odluci: Korisnik domene)

II SPORNA DOMENA

3. Naziv domene unutar vršne .hr domene o kojoj se vodi postupak jest: jobs.hr (dalje u odluci: Sporna domena)
4. Sporna domena registrirana je pri ovlaštenom registraru Orbis d.o.o., Varaždin, Braće Radić 90 kao naplatna sekundarna domena sukladno odredbi članka 14. Pravilnika o ustrojstvu i upravljanju vršnom nacionalnom internetskom domenom "Narodne novine" br. 83/2023 (dalje u odluci: Pravilnik).

III TIJEK POSTUPKA

5. Predmetni postupak vodi se u skladu s Arbitražnim pravilima za rješavanje sporova o domenama sadržanim u Pravilniku.
6. Zahtjevom za provođenje arbitražnog postupka od 15. travnja 2024. (dalje u tekstu: Zahtjev za provođenje arbitražnog postupka) pokrenut je arbitražni postupak u odnosu na domenu „jobs.hr“ (dalje u odluci: Sporna domena).
7. Nadležna služba CARNET-a je 15. travnja 2024. obavijestila arbitra o pokrenutoj arbitraži i okolnosti da je Povjerenstvo predložilo Maju Praljak za arbitra. S obzirom na nepostojanje okolnosti iz odredbe članka 33. stavka 3. Pravilnika, arbitar je 18. travnja 2024. obavijestio Povjerenstvo za upravljanje domenom .hr da prihvaća imenovanje, te je istoga dana arbitru elektroničkim putem dostavljen spis i izvod iz Registra .hr domena u kojem je vidljiva e-mail adresa Korisnika domene.

8. CARNET je 18. travnja 2024. Korisniku domene i Podnositelju zahtjeva poslao elektroničku obavijest o pokretanju predmetnog arbitražnog postupka i imenovanju arbitra.
 - 8.1. Istoga dana Podnositelj zahtjeva je potvrdio primitak elektroničke poruke.
 - 8.2. Korisniku domene nije bilo moguće isporučiti navedenu elektroničku obavijest CARNET-a na adresu koju je sam naveo u Izvratku iz registra .hr domena za Spornu domenu (riječ je o adresi domains@tool-domains.com). S obzirom na navedeno, CARNET je 18. travnja 2024. još jednom istu obavijest otpremio Korisniku domene na adresu putem koje je Podnositelj zahtjeva ranije kontaktirao Korisnika domene radi pokušaja mirnog rješenja spora (riječ je o adresi zaekyt@gmail.com), nakon čega je Korisnik domene 25. travnja 2024. s email adrese info@tool-domains.com potvrdio primitak obavijesti o pokretanju arbitražnog postupka i imenovanju arbitra.
9. Arbitar je pregledao zahtjev i popratnu dokumentaciju te je zaključio da su potpuni, odnosno da ne postoje smetnje za vođenje postupka.
10. Odredbom članka 46. stavak 1. Pravilnika propisano je da će se Zahtjev za provođenje arbitražnog postupka dostaviti Korisniku domene te će ga se pozvati da u roku od osam dana na njega podnese odgovor. Pri prvom dostavljanju Zahtjeva korisniku domene uz elektroničku poruku o pokretanju postupka zatražit će se potvrda primitka poruke te će se pozvati da odredi adresu za elektroničke poruke kao i adresu za primitak dokumentacije u papirnatom obliku, pa ako dostava Zahtjeva nije moguća u elektroničkom obliku, izvršit će se u papirnatom obliku preporučenom poštom. Uz obavijest, korisnika će se upozoriti da će se daljnja priopćenja, u pravilu, obavljati samo elektroničkom poštom (članak 40. stavci 1.-3. Pravilnika).
11. U skladu s citiranim odredbama, arbitar je 22. travnja 2024. Korisniku domene otpremio Zahtjev za provođenje arbitražnog postupka zajedno sa svim prilogima i zaključkom, kojim Korisnika domene obavještava o pokretanju postupka i poziva ga u roku od 8 (osam) dana dostaviti svoj odgovor. Sve navedeno arbitar je Korisniku domene otpremio na adresu koju je sam Korisnik domene naveo prilikom registracije i koja se u Registru .hr domena vodi kao službena adresa za komunikaciju s Korisnikom domene: domains@tool-domains.com. Isporuka na navedenu adresu nije bila moguća.
 - 11.1. Međutim, prije isteka roka za odgovor, CARNET je obavijestio arbitra o tome da je Korisnik domene potvrdio primitak CARNET-ove obavijesti iz točke 8. obrazloženja ove odluke, s email adrese info@tool-domains.com (točka 8.2. obrazloženja), komunicirajući pritom s CARNET-om na engleskom jeziku.
 - 11.2. Zbog navedenog je arbitar e-mailom i dopisom ovoga puta na engleskom jeziku od 27. travnja 2024. (dakle prije isteka roka prvotno danog za odgovor), Korisniku domene još jednom otpremio Zahtjev za provođenje arbitražnog postupka zajedno sa svim prilogima i zaključkom ga ponovno pozvao u roku od 8 (osam) dana dostaviti svoj odgovor, uz upozorenje da rok počinje teći 27. travnja 2024. Sve navedeno arbitar je Korisniku domene otpremio na adresu putem koje je Podnositelj zahtjeva ranije kontaktirao Korisnika domene radi pokušaja mirnog rješenja spora: zaekyt@gmail.com.

- 11.3. Korisnik domene je 2. svibnja 2024., u ostavljenom mu roku dostavio očitovanje s adrese info@tool-domains.com. na engleskom jeziku, koje se prenosi u točki IV obrazloženja.
12. Prije obrazlaganja zahtjeva i očitovanja stranaka, arbitar ukazuje na odredbu članka 21. stavak 2. Pravilnika, kojom je propisana obveza lojalne suradnje, tako da je (između ostalog) Korisnik domene dužan redovito obavještavati CARNET o svakoj promjeni podataka relevantnoj za registriranu domenu, a osobito o promjenama svoga pravnog statusa, adrese i osoba ovlaštenih za zastupanje korisnika.
- 12.1. Izvršivši uvid u javno objavljene odluke ovog arbitražnog tijela, i to odluke br. 2021/03 za domenu „edukacija.hr“ i br. 2021/04 za domenu „gradnja.hr“, u kojima je stranka u postupku bio isti Korisnik domene kao u predmetnom postupku, arbitar je utvrdio da je i u tim postupcima Korisniku domene službena adresa za komunikaciju bila domains@tool-domains.com, na koju mu također nije bilo moguće uredno izvršiti dostavu na navedenu službenu adresu. Zbog toga je zaključak arbitra da Korisnik domene, kontinuirano i dugoročno (minimalno od 2021. godine) ne poštuje obvezu lojalne suradnje, budući da onemogućuje redovnu neometanu komunikaciju putem adrese koju je sam dostavio CARNET-u i koja se minimalno od 2021. godine vodi kao njegova službena adresa za komunikaciju, što znači da postupa suprotno citiranoj odredbi čl. 21. stavak 2. Pravilnika i vrijeda načelo lojalne suradnje.

IV ZAHTJEVI I OČITOVANJA STRANKA

13. Podnositelj zahtjeva u obrazloženju Zahtjeva za pokretanje arbitražnog postupka od 15. travnja 2024. navodi da je ime Sporne domene istovjetno imenu tvrtke i verbalnog žiga Podnositelja zahtjeva. Posjedovanje žiga da je objavljeno u Hrvatskom Glasniku Intelektualnog Vlasništva br. 6/2024, pod registarskim brojem Z20240006A.
- 13.1. Dalje tvrdi da Korisnik domene nema ni pravo ni legitiman interes za korištenje Sporne domene budući da na istoj ne oglašava poslove (jobs), nego Spornu domenu stavlja na prodaju. Ukazuje i da je Korisnik domene Spornu domenu registrirao suprotno načelu savjesnosti i poštenja, jer je ista stavljena na prodaju i nema korisnog sadržaja, te sadrži samo obrazac za prodaju. Osim toga, na nesavjesnost i nepoštenje ukazuje i činjenica da je registracija naplatne domene u trenutku podnošenja zahtjeva u ovom postupku iznosila oko 65 EUR, a Korisnik domene traži preko 100.000 EUR za njenu prodaju. U prilog svojim tvrdnjama ukazuje i na utvrđenja sadržana u arbitražnoj odluci broj 2021/03 u postupku vođenom također protiv Korisnika domene koji se odnosio na domenu „edukacija.hr“, u kojoj je potvrđeno da je Korisnik domene registrirao domenu bez prava ili legitimnog interesa, te suprotno načelu savjesnosti i poštenja.
14. Postupajući po zaključku arbitra od 22. travnja 2024., Podnositelj zahtjeva je istoga dana naznačio svoj zahtjev i predložio donošenje odluke kojom se Korisniku domene oduzima pravo korištenja Sporne domene i pravo na korištenje iste dodjeljuje Podnositelju zahtjeva, te je dostavio e-mail korespondenciju iz koje proizlazi da je pokušao postići mirno rješenje spora s Korisnikom domene.
15. Korisnik domene je u svom očitovanju na engleskom jeziku naveo da je u konkretnom slučaju riječ o "*obrnutoj otmici domene*", pozivajući se na okolnosti koje su citirane u WIPO diskusijama, kao primjer navodeći web stranicu

(https://en.wikipedia.org/wiki/Reverse_domain_hijacking#UDRP_restrictions_on_reverse_domain_name_hijacking).

- 15.1. Naime, Korisnik domene tvrdi da je registracija Sporne domene prethodila pravu na žig. Podnositelj zahtjeva, budući da je naziv Sporne domene registriran 2021. godine, a prijava za žig je predana 5. siječnja 2024. Uz to tvrdi i da žig nije trebao biti registriran jer je riječ "jobs" generičan, odnosno uobičajen pojam i kao takav nije trebao biti zaštićen žigom, te bi trebao biti proglašen ništavim. Osim toga, i društvo Jobs d.o.o. osnovano je 27. studenog 2023., nedugo prije podnošenja prijave za žig.
- 15.2. Dalje tvrdi da Podnositelj zahtjeva nije dokazao korištenje domene u zloj vjeri ili nepošteno postupanje prema Podnositelju zahtjeva, jer Korisnik domene nije registrirao Spornu domenu s namjerom da iskoristi vrijednost žiga ili tvrtke Podnositelja zahtjeva. Dodao je da Podnositelj zahtjeva nakon neuspjelih pregovora koristi arbitražu kako bi tako pokušao dobiti pravo na Spornu domenu pokušavajući time zastrašiti Korisnika domene. Zaključno ukazuje da je registracija Sporne domene više od 2 godine prethodila registraciji žiga i tvrtke Podnositelja zahtjeva, i da zbog toga u konkretnom slučaju ne može biti riječ o zloj vjeri.
16. Nakon što je odgovor Korisnika domene sa svim priložima i zaključkom arbitra od 6. svibnja 2024. s uputom za mogućnost odgovora u roku od tri dana dostavljen Podnositelju zahtjeva, isti je naveo da nema daljnjih očitovanja, nakon čega je postupak zaključen.
17. Arbitar je u elektroničkoj korespondenciji s CARNET-om došao do saznanja da je Sporna domena 29. lipnja 2010. bila registrirana na korisnika Prvi posao d.o.o., od kada je promijenila nekoliko korisnika domene. Trenutni Korisnik domene stekao je Spornu domenu nakon što je raniji korisnik nije na vrijeme produžio.
18. Budući da je Korisnik domene komunicirao s arbitrom na engleskom jeziku, očigledno koristeći dostupne alate za prevođenje, smatram potrebnim ukazati da je Korisnik domene upotrebljavao termin „bad faith“, koji pak termin iako nije definiran Pravilnikom, kao takav, procjenjuje se u kontekstu procjene eventualne zlouporabe prava i postupanja sukladno/protivno načelu savjesnosti i poštenja (članak 22. Pravilnika).

V OBRAZLOŽENJE ODLUKE

19. Prema odredbi članka 27. stavak 1. Pravilnika, treća osoba može pokrenuti postupak arbitraže prema odredbama arbitražnih pravila Pravilnika ako smatra da su ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - (i) ako je ime domene istovjetno ili zbunjujuće slično nekom imenu na koje treća osoba ima pravo (npr. pravo na zaštićeno ime ili znak);
 - (ii) ako korisnik domene nema pravo ili legitiman interes za korištenje domene takvog naziva;

- (iii) ako je korisnik domene registrirao domenu koju koristi suprotno načelu savjesnosti i poštenja.

19.1. Sva tri uvjeta moraju biti kumulativno ispunjena za donošenje odluke kojom se korisniku oduzima pravo na daljnje korištenje domene i dodjeljuje pravo na korištenje domene podnositelju zahtjeva ili odluka o brisanju domene ako podnositelj zahtjeva ne ostvaruje pravo na registraciju .hr domene (članak 8. stavak 1. Pravilnika).

20. Radi utvrđenja odlučnih činjenica arbitar je izvršio uvid u dokumentaciju dostavljenu uz Zahtjev za provođenje arbitražnog postupka i dokumentaciju dostavljenu uz odgovor Korisnika domene, sadržaj web stranica na poveznicama koje su dostavile obje strane u postupku, izvod iz registra .hr domena za Spornu domenu, podatke u javno dostupnim registrima Državnog zavoda za intelektualno vlasništvo i Sudskog registra Republike Hrvatske, vodeći se okolnostima utvrđenim u točki 17. obrazloženja i s tim u vezi javno objavljenim arbitražnim odlukama u ranije vođenim postupcima.

21. ad (i) – ime domene istovjetno ili zbunjujuće slično nekom imenu na koje treća osoba ima pravo (npr. pravo na zaštićeno ime ili znak)

21.1. U sklopu ove točke arbitar mora utvrditi je li sporna domena istovjetna ili u velikoj mjeri slična bilo nazivu ili imenu (tvrtki) bilo zaštićenim znakovima na koje Podnositelj zahtjeva polaže neko pravo. Iako se u ovim postupcima većina zahtjeva temelji na pravima koja proizlaze iz prava na žig, u dosadašnjoj praksi ovog arbitražnog tijela je naziv tvrtke smatran valjanom osnovom za zadovoljenje prvog uvjeta (tako i u odlukama u predmetima br. 2024-02, *h-r-d-hr*; br. 2023-08, *sreckotours.hr*; br. 2011-01, *store.hr*; br. 2007-02, *dorma.hr*; br. 2006-03 *exto.hr*).

21.2. Podnositelj zahtjeva u obrazloženju Zahtjeva za pokretanje arbitražnog postupka od 15. siječnja 2024. navodi da je ime Sporne domene istovjetno imenu na koji Podnositelj zahtjeva ima pravo, na temelju imena tvrtke i verbalnog žiga Podnositelja zahtjeva.

21.3. Kada govorimo o registriranom žigu, registriranom pravu, tada se pravo na ime domene pretpostavlja, a teret dokaza tvrdnje o nepostojanju prava na ime leži na Korisniku domene. Međutim, kada je riječ o neregistriranom žigu, tada se pravo na ime ne pretpostavlja. Podnositelj zahtjeva bi eventualno mogao tvrditi i dokazivati da je riječ o dobro poznatom žigu, u kojem slučaju bi teret dokaza ležao na onome tko tvrdi da je stekao ugled (što Podnositelj zahtjeva niti tvrdi niti dokazuje).

21.4. Žig se u Republici Hrvatskoj stječe registracijom u upravnom postupku koji provodi Državni zavod za intelektualno vlasništvo (članak 8. Zakona o žigu – „Narodne novine“ broj 14/19; dalje: Zakon o žigu), te je registracija žiga ta koja nositelju žiga daje isključiva prava koja iz njega proizlaze (članak 11. stavak 1. Zakona o žigu). Tek kada i ako prijavljeni žig bude registriran, prava koja proizlaze iz žiga proizvode učinak prema trećim stranama od datuma objave registracije žiga (članak 13. stavak 1. Zakona o žigu).

21.5. Podnositelj zahtjeva uz Zahtjev za provođenje arbitražnog postupka nije dostavio ispravu o žigu, nego se u prilog svojim tvrdnjama pozvao na okolnost da je posjedovanje

žigao objavljeno u Hrvatskom Glasniku Intelektualnog vlasništva broj 6/2024 pod registarskim brojem Z20240006A. Doista, iz podataka dostupnih u javno objavljenom Glasniku Intelektualnog vlasništva broj 6/2024 na web stranici https://it-app.dziv.hr/Glasnici/pdfPrikaz.aspx?hgiv=06_2024, kao i iz podataka dostupnih na internetskim stranicama Državnog zavoda za intelektualno vlasništvo na web stranici <https://it-app.dziv.hr/Pretrage/hr/z/Detaljno.aspx/20240006> arbitar je utvrdio da je Podnositelj zahtjeva 5. siječnja 2024., pod brojem prijave žiga Z20240006A podnio prijavu za verbalni žig „Jobs“, koja prijava je objavljena 15. ožujka 2024., kao i da se prijava žig na dan pisanja ove odluke i dalje nalazi u „statusu prijave“ (<https://it-app.dziv.hr/Pretrage/hr/z/Rezultat.aspx>).

- 21.6. Prema tome, okolnost da je objavljena prijava za verbalni žig „Jobs“ ne znači da je Podnositelj zahtjeva nositelj verbalnog žiga „Jobs“, jer on to tek može postati registracijom žiga „Jobs“. Zbog navedenog neosnovano tvrdi Podnositelj zahtjeva da ima pravo na Spornu domenu temeljenu na verbalnom žigu „Jobs“, kada on u trenutku podnošenja Zahtjeva za provođenje arbitražnog postupka (a ni u trenutku pisanja ove odluke) nije nositelj verbalnog žiga „Jobs“.
- 21.7. Slijedom obrazloženog u točkama 21.3.-12.6., nepotrebno je analizirati navode Korisnika domene o tome da žig „Jobs“ nije trebao biti registriran jer je riječ "jobs" generičan, odnosno uobičajen pojam i kao takav nije trebao biti zaštićen žigom, te bi trebao biti proglašen ništavim. Ipak, za dodati je da čak i kada bi bila riječ o registriranom pravu, tada u ovom arbitražnom postupku ne bi bilo mjesta raspravljati o tome je li žig trebao biti registriran ili ne i je li ga trebalo proglasiti ništavim, budući da je Korisniku domene za raspravu o navedenom osigurana mogućnost pravne zaštite pred nadležnim tijelima i sudovima, sve kako je jasno i detaljno propisan odredbama Zakona o žigu.
- 21.8. Međutim, u odnosu na ime tvrtke Podnositelja zahtjeva, ni sam Korisnik domene ne osporava da je on identičan nazivu Sporne domene. Tvrtka je ime pod kojim trgovačko društvo posluje i pod kojim sudjeluje u pravnom prometu (članak 11. stavak 1. Zakona o trgovačkim društvima („Narodne novine“ broj [111/93](#), [34/99](#), [121/99](#), [52/00](#), [118/03](#), [107/07](#), [146/08](#), [137/09](#), [111/12](#), [125/11](#), [68/13](#), [110/20](#), [40/19](#), [34/22](#), [114/22](#), [18/23](#), [130/23](#)).
- 21.9. Iz javno dostupnih podataka na internetskim stanicama sudskog registra, kao i dokaza dostavljenih tijekom postupka arbitar je utvrdio da je Podnositelj zahtjeva 29. studenog 2023. godine pri Trgovačkom sudu u Zagrebu registrirao trgovačko društvo Jobs d.o.o. Usporedbom karakterističnog dijela tvrtke Podnositelja zahtjeva (Jobs) i naziva Domene (jobs) arbitar zaključuje da je Sporna domena istovjetna tvrtki Podnositelja zahtjeva.
- 21.10. U odnosu na navod Korisnika domene o tome da je registracija Sporne domene više od dvije godine prethodila registraciji tvrtke Podnositelja zahtjeva, i da zbog toga u konkretnom slučaju ne može biti riječ o zloj vjeri, arbitar se priklanja praksi arbitražnog suda izraženoj u arbitražnoj odlukama „igracke.hr“ i „termotisak.hr“, a to je da je ključno pitanje kod prvog uvjeta iz članka 27. stavak 1. Pravilnika je li ime domene isto ili u velikoj mjeri slično imenu na koje podnositelj zahtjeva polaže pravo. Budući da Pravilnik ne sadrži odredbe koje bi regulirale odnos između ranije domene i kasnijeg prava Podnositelja zahtjeva, to pitanje prepušteno je arbitražnoj praksi, koja je pak

ukazala na mogućnost da se i u takvim okolnostima utvrdi da je naziv domene istovjetan ili zbunjujuće sličan zaštićenom pravu, a činjenica da je pravo na uporabu domene stečeno ranije cijeni se prvenstveno u raspravi o legitimnom interesu na strani korisnika domene i njegovoj eventualnoj zloj vjeri (navodi o zloj vjeri odnosno postupanju protivnom načelu savjesnosti i poštenja obrazlažu se u nastavku, točke 23.1.- 23.9. obrazloženja). Ukazuje se Korisniku domene da je u tom dijelu arbitražna praksa sukladna razmatranjima WIPO-a na koja pak on ukazuje.

21.11. Okolnost na koju se poziva Korisnik domene, o tome da Spornu domenu nije registrirao s namjerom da iskoristi vrijednost tvrtke Podnositelja zahtjeva nije pravno relevantna jer navedeni prvi uvjet iz čl. 27. st. 1. toč. 1. Pravilnika ne zahtijeva svijest Korisnika domene da je ime njegove domene istovjetno ili zbunjujuće slično imenu na kojeg treća osoba ima pravo.

21.12. Iz svega obrazloženog pod točkama 21.1.-21.12. proizlazi da je ime domene „jobs.hr“ čiji je registrirani korisnik ovdje Korisnik domene, istovjetno imenu na koje treća osoba ima pravo, u konkretnom slučaju imenu tvrtke Podnositelja zahtjeva, slijedom čega arbitar zaključuje da je prvi uvjet iz Pravilnika ispunjen.

22. *ad (ii) – pravo ili legitiman interes korisnika domene za korištenje domene takvog naziva*

22.1. Postojanje prava ili legitimnog interesa na strani Korisnika domene za korištenjem domene predstavlja činjenicu o kojoj ima saznanja i prvenstveno može dokazivati sam Korisnik domene. Negativnu činjenicu (da Korisnik domene nema pravo ili legitiman interes) u pravilu nije moguće dokazivati. Stoga, prema stajalištu arbitra ako iz navoda i dokaza koje je dostavio Podnositelj zahtjeva proizlazi *prima facie* zaključak da korisnik domene nema pravo niti legitiman interes za njezino korištenje, na Korisniku domene je teret dokaza da ima neko pravo ili legitiman interes za korištenje (tako i u odlukama u predmetima br. 2024-03, feravino.hr; br. 2024-02, h-r-d-hr; br. 2023-08, sreכותours.hr; i dr.).

22.2. Podnositelj zahtjeva tvrdi da Korisnik domene nema pravo korištenja naziva “jobs” ni po kojoj osnovi, te da nema ni legitiman interes, što da je vidljivo iz činjenice da na stranicama ne oglašava poslove (jobs) nego domenu stavlja na prodaju, s namjerom da je proda nekome tko bi imao interes na nju.

22.3. U svom očitovanju, Korisnik domene nije naveo niti jednu činjenicu niti je dostavio ijedan dokaz usmjeren na dokazivanje postojanja prava ili legitimnog interesa za korištenje sporne domene.

22.4. Arbitar je izvršio uvid u sadržaj internetske stranice Sporne domene, na dan kada mu je predmet dodijeljen u rad, tijekom postupka, a potom i na dan pisanja odluke, te je utvrdio da na web stranici „jobs.hr“ za čitavo vrijeme trajanja ovog arbitražnog postupka upečatljivim slovima na vrhu stranice blago lijevo piše „The domain name Jobs.hr is for sale!“ Naime, jedini sadržaj stranice Sporne domene jest obavijest o prodaji domene s poveznicom na formular za sam otkup. Iz navedenog bez svake sumnje proizlazi da se stranica ne koristi aktivno, a slijedom toga proizlazi i da Korisnik domene nema neki legitiman interes za korištenje Sporne domene.

22.5. Nadalje, iz elektroničke korespondencije s CARNET-om arbitar je utvrdio da je Korisnik domene Spornu domenu stekao nakon što istu raniji korisnik nije na vrijeme produžio. Legalno stjecanje sporne domene na slobodnom tržištu uslijed propusta ranije korisnika da pravovremen produži registraciju, ne predstavlja ni dostatan temelj ni legitimni interes na temelju kojega Korisnik domene može ostvariti pravo na naziv domene (tako i u odluci i br. 2021/04, *gradnja.hr*).

22.6. Kako Korisnik domene tijekom postupka nije istaknuo niti jedan razlog zbog kojeg bi imao pravo ili drugi legitiman interes za korištenje Sporne domene niti je u tom smislu dostavio kakve dokaze, te kako nije naveo i obrazložio da je naziv jobs.hr na bilo koji način povezan s njegovim komercijalnim interesom ili projektom istog ili sličnog naziva, a iz sadržaja same stranice proizlazi da Korisnik domene spornu domenu koristi isključivo i samo kao mjesto na kojem oglašava njenu kupnju, proizlazi da je ispunjen drugi uvjet iz čl. 27. st. 1. Pravilnika.

23. ad (iii) – registracija domene suprotno načelu savjesnosti i poštenja

23.1. Arbitražna praksa ovog tijela ustanovila je određene okolnosti relevantne za ocjenu postojanja ovog uvjeta. Tako se kršenjem načela savjesnosti i poštenja posebno smatraju (i) ponude za prodaju domena - osobito u situacijama u kojima se za prijenos traže iznosi koji višestruko premašuju iznose koji bi odgovarali troškovima registracije i održavanja domene, (ii) neaktivacija domene te nepostojanje sadržaja na domeni, (iii) preusmjeravanje na druge domene tako da se iskorištava poznatost imena ili žigova podnositelja zahtjeva ili preusmjeravanje na domene koje zbog svojeg naziva i/ili sadržaja nisu u skladu s javnim poretkom ili moralom društva, (iv) oglašavanje, osobito konkurentskih proizvoda ili društava tako da se iskorištava sličnost i/ili identičnost naziva domene sa zaštićenim nazivima podnositelja zahtjeva kako bi se privikli potrošači pogrešno smatrajući da pristupaju domeni čiji sadržaj je pod kontrolom podnositelja.

23.2. Kako bi se utvrdilo je li ispunjen predmetni uvjet, potrebno je utvrditi je li (a) Korisnik domenu registrirao protivno načelu savjesnosti i poštenja i/ili domenu (b) koristi suprotno tom načelu. Za ocjenu ispunjenja ovog uvjeta dostatno je da je ostvareno bilo (a) bilo (b).

23.3. U ovom postupku Podnositelj zahtjeva tvrdi da je Korisnik domene Spornu domenu stavio na prodaju, da domena nema korisnog sadržaja, nego da sadrži samo obrazac za prodaju, da je registracija naplatne domene u trenutku podnošenja zahtjeva u predmetnom postupku iznosila oko 65 EUR, a Korisnik traži preko 100.000 EUR za njenu prodaju, što da samo po sebi dokazuje nesavjesnost i nepoštenje. Korisnik domene nije osporio činjenične tvrdnje Podnositelja zahtjeva,

23.4. Iako je u ovom postupku je već utvrđeno da se Sporna domena ne koristi aktivno (točka 22.4 obrazloženja), valja ponoviti da iz sadržaja web stranice Sporne domene proizlazi da je jedini sadržaj iste ponuda za prodaju Sporne domene za iznos koji višestruko premašuje troškove registracije, a sam Korisnik domene tijekom postupka nije naveo da je domenu koristio, da je koristi ili pak je namjerava koristiti za neku drugu svrhu.

- 23.5. Nadalje, iz sadržaja email korespondencije u pokušaju mirnog rješenja između strana, koji je prethodio pokretanju ovog postupka, koju su arbitru dostavile obje strane, proizlazi da se Sporna domena nudi za prodaju za iznos koji višestruko premašuje troškove registracije domene. Iz javno objavljenih odluka ovog arbitražnog tijela, i to odluke br. 2021/03 za domenu „edukacija.hr“ i br. 2021/04 za domenu „gradnja.hr“, proizlazi da je Korisnik domene domenu edukacija.hr drži neaktivnom samo radi njene dalje prodaje, dok je iz istog razloga držao domenu gradnja.hr, pa je zaključak arbitra da je prodaja domena redovna poslovna djelatnost Korisnika domene, samo radi materijalne koristi. Prema tome iz obrazloženog pod točkama 23.3.- 23.5. sasvim je jasno da je jedini cilj registriranja Sporne domene bio njena daljnja prodaja i stjecanje materijalne koristi, bez ikakvog aktivnog korištenja.
- 23.6. Držanje domene bez aktivnog korištenja nije u skladu s načelom savjesnosti i poštenja (tako i u odlukama br. 2024/01, *mediabord.hr*; br. 2023/07, *karlovačko.hr*, br. 2019/01, *topshop.hr* i dr.). Registracija domene radi stjecanja materijalne koristi kroz prodaju prava na njezino korištenje trećim osobama također se smatra protivnom načelu savjesnosti i poštenja (tako i u odlukama br. 2023-07, *karlovačko.hr*; br. 2023-02, *bft.com.hr*; br. 2017-01, *burgerking.hr* i dr.).
- 23.7. Ukazuje se Korisniku domene da svrha postojanja vršne domene nije širenje tržišta i trgovine, već je vršna domena prije svega element nacionalne prepoznatljivosti i nacionalnog bogatstva (članak 6. Pravilnika). Sustav koji prepoznaje vršnu domenu kao element nacionalne prepoznatljivosti i nacionalnog bogatstva (članak 6. Pravilnika), te želi ostvariti uređenost virtualnog prostora (članak 7. Pravilnika), braneći zlouporabu prava (članak 22. Pravilnika) i obvezujući korisnike domena na lojalnu suradnju (članak 21. Pravilnika), nespojiv je s trgovanjem domenama koje se registriraju samo radi stjecanja materijalne koristi, što je ovdje konkretno slučaj.
- 23.8. Slijedom iznesenog u točkama 23.1.-23.7., zaključak je arbitra da je Korisnik domene Spornu domenu i registrirao i nastavio koristiti samo radi stjecanja materijalne koristi, bez namjere aktivnog korištenja za ostvarenje svojeg virtualnog identiteta ili korištenja mrežnih usluga, što predstavlja registraciju domene protivno načelu savjesnosti i poštenja, čime je zadovoljen i posljednji, treći uvjet iz čl. 27. st. 1. Pravilnika.
- 23.9. U odnosu na tvrdnju Korisnika domene da je u konkretnom slučaju riječ o "obrnutoj otmici domene", s pozivom na razmatranja WIPO-a (https://en.wikipedia.org/wiki/Reverse_domain_hijacking#UDRP_restrictions_on_reverse_domain_name_hijacking), valja reći daje ista neosnovana i u cijelosti promašena iz nekoliko razloga. Prvo, WIPO razmatranja na koja se Korisnik domene poziva odnose se na situaciju u kojoj podnositelji zahtjeva, kao zakoniti nositelj žiga pokušava osigurati naziv domene pokretanjem postupaka protiv korisnika domene. Kako u konkretnom slučaju Podnositelj zahtjeva nije zakoniti nositelj žiga (točke 21.3.-21.6- obrazloženog), sasvim je jasna promašenost prigovora. Drugo, Korisnik domene ukazuje na okolnosti koje su pred WIPO-om istaknute kao opravdanje za „obrnutu otmicu“ domene ne ukazujući pritom na preporuku WIPO-a, koja govori o tome da prilikom procjene je li riječ o obrnutoj otmici domene valja uzeti u obzir i okolnosti je li riječ o registraciji domene u lošoj vjeri. Naime, suprotno mišljenju Korisnika zahtjeva, sama okolnost što je on domenu registrirao prije nego li je Podnositelj zahtjeva osnovao tvrtku nije pokazatelj zle vjere, već je prilikom donošenja odluke potrebno utvrditi sve okolnosti

svakog pojedinog slučaja kao i činjenicu je li sama domene registrirana suprotno načelu savjesnosti i poštenja, što su uostalom i preporuke samog WIPO-a.

23.10. Na temelju utvrđenih činjenica, kao i na temelju ocjene svih pisanih očitovanja i priložene dokumentacije, Arbitar zaključuje da Korisnik domene nema pravo na korištenje Sporne domene. Arbitar odlučuje da se treba udovoljiti arbitražnom Zahtjevu Podnositelja zahtjeva, odnosno da se Korisniku domene treba oduzeti Sporna domena te da se stoga prenese u korist Podnositelja zahtjeva.

VI ODLUKA

24. Budući da su u predmetnoj stvari ispunjeni svi uvjeti iz čl. 27. st. 1. Pravilnika, na temelju čl. 28. Pravilnika arbitar donosi sljedeću:

ODLUKU

I Prihvaća se zahtjev Podnositelja zahtjeva, trgovačkog društva Jobs d.o.o., Zagreb, Zagrebačka cesta 86a, OIB: 78204697552 te se Korisniku domene „*jobs.hr*“ trgovačkom društvu Tool Domains LLC, 19 Kozaiak, 1407 Sofia Bugarska, VAT: BG203146022 oduzima pravo na korištenje domene „*jobs.hr*“.

II Pravo na korištenje domene „*jobs.hr*“ dodjeljuje se Podnositelju zahtjeva trgovačkom društvu Jobs d.o.o., Zagreb, Zagrebačka cesta 86a, OIB: 78204697552.

Klasa: 700-800/24/218

Odluka broj: 2024-04

Ur. broj: I89468-650-504-24-70

Predsjednik Povjerenstva za upravljanje
domenom .hr

Arbitar

prof.dr.sc. Gordan Gledec

Maja Praljak

U Zagrebu, 13. lipnja 2024. godine